

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

Home Tech
SCHOTT AG
Hattenbergstrasse 10
55122 Mainz
Germany

E-Mail: info.ceran@schott.com
www.schott-ceran.com

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

2 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
ALBANIEN / ALBANIA / SHIQIPERIA	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
AUSTRALIEN / AUSTRALIA	CERA CLEN ceramic cooktop protector (QUANTUM PACIFIC) CERA CLEN ceramic cooktop cleaner (QUANTUM PACIFIC)
BELGIEN / / BELGIUM BELGIQUE / BELGIE	AS (Schlecker) Bref; Vitro-Ceramik (Henkel) Crème plaque vitrocéramique (Delu Ako Minky) Nettoyant pour plaques de cuisson vitrocéramiques (Dr. Becher) VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser) VITRO CLEN (Reckitt Benckiser) Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson) ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
BOSNIEN-HERZEGOWINA BOSNIA-HERZEGOWINA BOSNA I HERCEGOVINA	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

3 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
BULGARIEN / BULGARIA	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
DÄNEMARK / DENMARK / DANMARK	AS (Schlecker)
	Glashällsputs (Delu Ako Minky)
	UNA Reusemiddel til glaskeramik plader (AfaLin)
	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	HÄXAN, SIDOL (Henkel)
	Active Scrub til keramiske kogeplader (Vileda)
DEUTSCHLAND / GERMANY	AS Glaskeramikreiniger (Schlecker)
	AKO Milk für CERAN® Kochflächen (Delu Ako Minky)
	blik (Penny Markt)
	bright & shiny (PLUS)
	CERA CLEN (Reckitt Benckiser)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

4 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
DEUTSCHLAND / GERMANY	cera-fix⁽¹⁾ (SC Johnson)
	Denk mit Glaskeramikreiniger (dm Drogeriemarkt)
	domol (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
	CERA CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
	Fuchs (HOLSTE)
	Glaskeramik- /Edelstahl Reinigungs lotion (Brauns-Heitmann)
	Gut & Günstig Glaskeramikreiniger (Edeka)
	Reiniger für CERAN® Kochflächen (Dr. Becher)
	Reinex (Reinex)
	SIDOL für CERAN® & Stahl (Henkel)
ZEKOL (Aldi Süd)	

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

5 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
DEUTSCHLAND / GERMANY	HAKA® Balsam für Glaskeramik⁽¹⁾ (Haka Kunz)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	Glitzi für CERAN® (Vileda)
ESTLAND / ESTONIA EESTI	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
FINNLAND / FINLAND SUOMI	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	CERAN® keittotasojen puhdistusaine (Dr. Becher)
	HÄXAN, SIDOL (Henkel)
	Active Scrub keraamisen liedien puhdistus (Vileda)
	Dr. Beckmann (Delta Pronatura)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

6 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
FRANKREICH / FRANCE	Crème plaque vitrocéramique (Delu Ako Minky)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	CAROLIN Vitrocéramique (Bolton Manitoba)
	AS (Schlecker)
	VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
GRIECHENLAND / GREECE	VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
	bright & shiny (PLUS)
	••0•• /K•••• K•••••K• ••• (Vileda)
	Dr. Beckmann (Delta Pronatura)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

7 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
ITALIEN / ITALY / ITALIA	AS (Schlecker)
	Detergente per superfici di cucina CERAN® (Dr. Becher)
	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
JAPAN / JAPAN	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
KANADA / CANADA	CERAMA BRYTE (Golden Ventures)
	Easy-off (Reckitt Benckiser)
	Easy-off Spray (Reckitt Benckiser)
	Glass Ceramic scrunge (Vileda)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

8 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
KASACHSTAN / KAZAKHSTAN	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
KROATIEN / CROATIA HRVATSKA	• istilot za steklokerami• ne kuhalne ploš• e (Delu Ako Minky)
	Cistilo za CERAN® -povrsine za kuhanje (Dr. Becher)
	Dr. Beckmann (Delta Pronatura)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
LETTLAND / LATVIA LATVIJA	Glitzi für CERAN® (Vileda)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
LITAUEN / LITHUANIA / LIETUVA	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
LUXEMBURG / LUXEMBOURG	Crème plaque vitrocéramique (Delu AKO Minky)
	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	AS (Schlecker)

Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

9 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
MEXIKO / MEXICO	CERAMA BRYTE (Golden Ventures)
NEUSEELAND / NEW ZEALAND	CERA CLEN ceramic cooktop protector (QUANTUM PACIFIC) CERA CLEN ceramic cooktop cleaner (QUANTUM PACIFIC)
NIEDERLANDE / NETHERLANDS / NEDERLAND	AS (Schlecker) Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson) Keramiek-Rein (Dr. Becher) Keramische Kookplatenreiniger (Delu Ako Minky) VITRO CLEN (Reckitt Benckiser) ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
NORWEGEN / NORWAY NORGE	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
ÖSTERREICH / AUSTRIA	AS Glaskeramikreiniger (Schlecker) bright & shiny (PLUS)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

10 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
ÖSTERREICH / AUSTRIA	CERA CLEN (Reckitt Benckiser)
	CERA CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
	Denk mit Glaskeramikreiniger (dm Drogeriemarkt)
	Glaskeramik/Edelstahl Reiniger (Brauns-Heitmann)
	HAKA® Balsam für Glaskeramik (Haka Kunz)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	Glitzi für CERAN® (Vileda)
POLEN / POLAND / POLSKA	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	Płyn do czyszczenia płyt ceramicznych w kuchenkach i piecach (Dr. Becher)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

11 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
PORTUGAL / PORTUGAL	AS (Schlecker)
	bright & shiny (PLUS)
	VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	Salva-unhas Vitroceramica (Vileda)
RUMÄNIEN / ROMANIA	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	bright & shiny (PLUS)
RUSSLAND / RUSSIA	Kochfeldpflege (Delu Ako Minky)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
	TopHouse (Alteros)
	Pur Active CERAN® (Vileda)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

12 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
SCHWEDEN / SWEDEN SVERIGE	Glashällsputs (Delu Ako Minky)
	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser)
	Active Scrub för Glaskeramik (Vileda)
	HÄXAN, SIDOL (Henkel)
SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA / SWITZERLAND	Polyplus (Fritz Keller)
	SIGOLIN (Henkel)
	SIPURO (Reckitt Benckiser)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
	Blink (Müller)
	Glitzi für CERAN® (Vileda)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09

SCHOTT
CERAN®

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

13 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
SLOWAKEI / SLOVAKIA / SLOVENSKO	Cistilo za steklokeramicne kuhalne plosce (Delu Ako Minky)
	Cistilo za CERAN® kuhalne plosce (Dr. Becher)
SLOWENIEN / SLOVENIA / SLOVENIJA	Cistilo za steklokeramicne kuhalne plosce (Delu Ako Minky)
	Cistilo za CERAN® kuhalne plosce (Dr. Becher)
	Dr. Beckmann (Delta Pronatura)
	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	Glitzi für CERAN® (Vileda)
	AS (Schlecker)
SPANIEN / SPAIN / ESPANA	bright & shiny (PLUS)
	ONICE (Grupo Forquisa)
	SIDOL Vitrocerámica (Reckitt Benckiser)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	VITRO CLEN Spray (Reckitt Benckiser)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

14 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
SPANIEN / SPAIN ESPANA	Salvauñas Vitrocerámica (Vileda)
	kH-7 Vitro (I.R.M. Lloreda)
TSCHECHIEN / CZECH REPUBLIC / CESKO	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
	Mr Muscle⁽¹⁾ (SC Johnson)
	Cisticí přípravek na keramické varné desky a plochy (Dr. Becher)
TÜRKEI / TURKEY / TÜRKIYE	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
UNGARN / HUNGARY / MAGYARORSZAG	Zománcozott főző felület tisztító (Dr. Becher)
	VITRO CLEN (Reckitt Benckiser)
UKRAINE / UKRAINE	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
USA (Central + South America, Carribean)	CERAMA BRYTE (Golden Ventures)
	Easy-Off 3 in 1 Glass Top Cleaner (Reckitt Benckiser)
	Carbona (Delta Pronatura)
	Easy-Off Spray (Reckitt Benckiser)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® Kochflächen / CERAN® Cooktop Panels

Geeignete Reinigungsmittel mit SCHOTT-Verträgen
Approved cleaners with SCHOTT contracts

15 / 15

Land / Country	Produkt / Product (Vertrieb / Supplier)
VENEZUELA / VENEZUELA	CERAMA BRYTE (Golden Ventures)
VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE / UAE:	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
WEISSRUSSLAND / WHITE RUSSIA	ORO-fix Glaskeramik Reiniger (ORO-Produkte)
	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
EUROPE / EU	DOMAX (Domal Wittol Wasch- und Reinigungsmittel)
	domol Glaskeramikreiniger (ROSSMANN)
	Blink (Müller)
	Dr. Beckmann (Delta Pronatura)
	Polyplus (Fritz Keller AG)

¹⁾ Reinigungs- und Schutzmittel gegen Zuckerangriff / Cleaner and protection against „sugar chipping“

CERAN® ist eine eingetragene Marke(n) der Schott AG, Mainz.
CERAN® is a registered trademark of SCHOTT AG, Mainz, Germany.

Stand: 01/10 ersetzt 10/09